



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limba maghiară și lingvistică generală
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura maghiară (specializarea B)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLM2221 Limba maghiară II.: Lexicologie și semantică (în limba maghiară)							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. univ. dr. Csomortáni Magdolna Lect. univ. dr. Németh Boglárka							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect. univ. dr. Csomortáni Magdolna Lect. univ. dr. Németh Boglárka							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					26
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					23
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	70				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<input type="checkbox"/> Sală de curs, videoproiector, PC, boxe
5.2 de desfășurare a seminarului	<input type="checkbox"/> Sală de seminar, videoproiector, PC, boxe



6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1.1 Definirea conceptelor, identificarea și exemplificarea limbajului specific lingvisticii generale; cunoașterea unor metode de analiză specifice studiului interdisciplinar al științelor umaniste.</p> <p>C1.4 Abordarea critică a ideilor și orientărilor teoretice în studiul literaturii precum și al lingvisticii.</p> <p>C1.5 Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic, pe o temă de lingvistică generală.</p> <p>C2.2 Interpretarea relației dintre mesajul oral sau scriș și contextul său, explicarea tehnicilor argumentative și de construcție a mesajului în limba maternă, cât și în limba română / modernă.</p> <p>C2.5 Organizarea unor dezbateri, construirea unui studiu de caz și argumentarea structurii acestuia.</p> <p>C3.1 Definirea și exemplificarea conceptelor, domeniilor și metodelor lingvistice de bază, a structurii și funcționării limbii materne în sincronie și diacronie.</p> <p>C3.2 Explicarea și interpretarea realității lingvistice contemporane. Explicarea principalelor linii de evoluție a limbii materne, a diferențelor dintre normă și uz.</p> <p>C3.3 Analiza sub aspect lingvistic a oricărui act de comunicare orală sau scrișă; utilizarea informației teoretice în aplicații practice (predarea limbii materne, monitorizarea și optimizarea comunicării verbale etc.).</p> <p>C5.1 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii B în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii B.</p> <p>C5.2 Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba B, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii.</p> <p>C3 Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lexical al limbii materne.</p> <p>C32. Elaborarea unor proiecte profesionale în domeniul lexicului limbii materne contemporane și, în general, al lingvisticii, pornind de la principiile studiului diacronic și sincron al acesteia.</p> <p>Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis, din punct de vedere logic pe o temă de lexicologie contemporană.</p>
Competențe transversale	<p>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională.</p> <p>CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.</p>

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<input type="checkbox"/> Familiarizarea studenților cu metodele și cunoștințele de bază aferente domeniului semanticii. <input type="checkbox"/> Lexicologie: Fundamentarea cunoștințelor de lexicologie și lexicografie.
7.2 Obiectivele specifice	<input type="checkbox"/> Familiarizarea studenților cu cele mai interesante și cercetate probleme și fenomene legate de semantică, într-un fel în care studenții vor dobândi cunoștințe privind soluțiile și metodele folosite de diferitele subdomenii ale semanticii. Scopul orelor este cunoașterea și înțelegerea subiectelor enumerate mai jos, și ca urmare aprofundarea cunoștințelor generale privind cele mai importante probleme semantice la nivel lexical și propozițional, scopurile, metodele și principiile lingvisticii moderne. <input type="checkbox"/> Lexicologie: Aproximarea conceptelor fundamentale operante în studiul nivelului lexical; înțelegerea raportului dintre sistematicitate și sistematizare în descrierea lexicului; surprinderea caracterului dinamic al lexicului.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Lexicologie		



1. Introducere.	Prelegerea, explicația, discuția	
2. Cuvântul și lexicul.	Prelegerea, explicația, discuția	
3. Lexicul și dicționarul. Schimbare de paradigmă în lexicografie.	Prelegerea, explicația, discuția	

4. Structura diacronică a lexicului	Prelegerea, explicația, discuția	
5. Structura sincronică a lexicului	Prelegerea, explicația, discuția	
6. Frazemele lexicului.	Prelegerea, explicația, discuția	
7. Schimbările lexicului.	Prelegerea, explicația, discuția	

Bibliografie

Bokor József: A szókészlettan és a szótárírás. In: A. Jászó Anna (főszerk.): *A magyar nyelv könyve*. Bp., 2007. 161-196.
<https://edoc.pub/a-magyar-nyelv-knyve-pdf-free.html>
Forgács Tamás: *Bevezetés a frazeológiába. A szólás- és közmondáskutatás alapjai*. Bp., 2007.
Fóris Ágota: *Szótár és oktatás*. Pécs, 2002. Fóris Ágota: *Szótár és oktatás*. Pécs, 2002. <https://mek.oszk.hu/01800/01890/>
Groza, Liviu: *Elemente de lexicologie*. București, 2015.
Hagyományos nyelvtan – modern nyelvészet. Szerk. Telegdi Zsigmond. Bp., 1972.
Kurtán Zsuzsa: *Szakmai nyelvhasználat*. Bp., 2003.
Magyar nyelv. Szerk. Kiefer Ferenc. Bp., 2006.
Minya Károly : *Mai magyar nyelvújítás – Szókészletünk módosulása a neologizmusok tükrében a rendszerváltástól az ezredfordulóig*. Bp., 2003.
Picoche, Jacqueline: *Précis de lexicologie française*. Paris, 1977.
Zsemlyei János, *A mai magyar nyelv szókészlete és szótárjai*. Kolozsvár, 1996.

Semantică		
1. Curs introductiv: exerciții	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	
2. Teoriile semnificației, curente și tendințe în semantică	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	
3. Semantică vs. Pragmatică	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	
4. Polisemia și omonimia	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	
5. Tipurile schimbării de sens	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	
6. Structuri temporale și situaționale	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	



7. Semantica în sistemul disciplinelor lingvistice	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	
Bibliografie Kenesei István 2011. Jelentések. In uő: <i>A nyelv és a nyelvek</i> . Akadémiai Kiadó, Budapest, 142–55. Kiefer Ferenc 2006. A mondat külső időszerkezete. In uő: <i>Aspektus és akciominőség. Különös tekintettel a magyar nyelvre</i> . Akadémiai Kiadó, Budapest, 16–21. Pethő József 2004. <i>Jelentéstan</i> . Bölcsész Konzorcium, Budapest, 9–105.		
8.2 Seminar		Observații
Lexicologie		

1. Introducere	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	
2. Dicționarul explicativ. Lexicul limbii standard.	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	
3. Dicționarul de regionalisme. Lexicul regional.	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	
4. Dicționarul onomastic. Numele proprii.	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	
5. Dicționarul de termeni tehnici și științifici. Termeni tehnici și științifici.	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	
6. Dicționarul online.	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	
7. Recapitulare.	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	

Bibliografie

Fóris Ágota: *A magyar terminológia helyzete és fejlesztésének feladatai napjainkban*.

<http://www.matud.iif.hu/06jun/15.html>

Gaal Péter: *Onlineszótár-használat Magyarországon (OHM) egy kérdőíves szótárhasználati felmérés eredményei* – http://alakalmazottnyelvtudomany.hu/wordpen/wp-content/uploads/Gaal_P.pdf Kálmán Béla: *A nevek világa*.

Budapest, 1973.

Kiss Jenő: *Tájszótárírás és tájszótárak*. Nyr 2002: 391-415.

Lanstyák István: *A Magyar értelmező kéziszótár a nyelvhelyesség fogságában*. Nyr. 2003. 370-388. *Mai magyar nyelvi gyakorlatok. II.* Szerk. Balázs Géza és Tolcsvai Nagy Gábor. Bp., 1990.

Pusztai Ferenc: *Egynyelvű szótáraink és a nyelvhasználat*. Nyr. 2012. 370-378.

Pusztai Ferenc: *Leíró lexikográfiánk változó és változatlan feladatai*. MNy. 1994. 413-421.

Sólyom Réka: *Neologizmusok a mai magyar szókészletben*. <http://docplayer.hu/10145163-Neologizmusok-a-mai-magyarszokeszletben.html>

Semantică		
1. Conceptul și tipologia semnelor	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	
2. Tipologia semnificației	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	
3. Sinonimia, antonimia și contradicția	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	



4. Câmpul semantic și ierarhia conceptelor	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	
5. Structura argumentală verbală și rolurile tematice	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	
6. Aspectul	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	
7. Sumar, pregătire pentru examen	Prelegere, metodă dialogică cu explicații și exemplificări; analiză comună	

Bibliografie

Kenesei István 2011. Jelentések. In uő: *A nyelv és a nyelvek*. Akadémiai Kiadó, Budapest, 142–55.
Kiefer Ferenc 2006. A mondat külső időszerkezete. In uő: *Aspektus és akcióminőség. Különös tekintettel a magyar nyelvre*. Akadémiai Kiadó, Budapest, 16–21.
Pethő József 2004. *Jelentéstan*. Bölcsész Konzorcium, Budapest, 9–105.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Inspectoratul Școlar Județean.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs Lexicologie	Lexicologie: Sistemul logic al cunoștințelor de lexicologie, lexicografie	Examen (70%)	Lexicologie: 50% Semantică: 50%
	Acuratețea cunoștințelor teoretice și practice, aplicarea adecvată a acestora		
	Cunoașterea terminologiei		
	Atitudine critică		
10.4 Curs Semantică	Cunoașterea fenomenelor prezentate.	Evaluarea lucrării scrise și a testelor individuale. 70%	
	Exemplificarea corectă a fenomenelor semantice prezentate, folosirea corectă a exemplelor lingvistice.		
	Explicații logice și coerente, utilizarea corectă a conceptelor.		
	Rezolvarea individuală a celor trei teste trimise studenților.		

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar
13.03.2023.	<i>Cromortăni Magdolna</i>	<i>Cromortăni Magdolna</i>



10.5 Seminar Lexicologie	Lexicologie: Competența de a realiza analiza lexicală, de a investiga lexical și etimologic un text, o secvență de text, corpus, de a opera cu principalele lucrări lexicografice	Test (30%)	
10.5 Seminar Semantică		30%	
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none">• Cunoașterea, identificarea, definirea și aplicarea corectă a conceptelor teoretice de bază în cadrul unor analize semantice.• Rezolvarea individuală a celor trei teste trimise studenților, la termen stabilit.• Lexicologie: Rezultatele în învățare sunt apreciate la examen cu note întregi de la 10 la 1. Nota 5 certifică dobândirea competențelor minimale aferente disciplinei și promovarea examenului.			




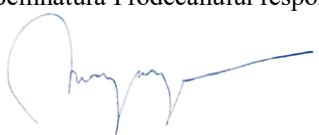


UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere

Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napocaa
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

Data completării 13.03.2023.	Semnătura titularului de curs  Csomortáni Magdolna	Semnătura titularului de seminar Csomortáni Magdolna 
Data avizării în departament 23.03.2023.	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 30.04.2023	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății